

ALPHA Reader

MI401

Montážní a provozní návod



ALPHA Reader

Čeština (CZ)

Montážní a provozní návod.	4
------------------------------------	---

Čeština (CZ) Montážní a provozní návod

Překlad originální anglické verze

Obsah

1.	Obecné informace	5
1.1	Prohlášení o nebezpečnosti	5
1.2	Poznámky	5
1.3	Zkratky použité v tomto dokumentu	6
1.4	Radiová komunikace	6
1.5	Prohlášení o bateriích	7
2.	Příjem výrobku	8
2.1	Obsah balení	8
3.	Představení výrobku	9
4.	Spouštění výrobku	10
4.1	Vysílání pomocí technologie Bluetooth.	10
4.2	Podporovaná zařízení	11
4.3	Provádění hydronického vyvažování.	12
4.4	Nastavení opakovatele signálu	13
5.	Servis výrobku	15
5.1	Čištění výrobku	15
5.2	Výměna baterie	15
5.3	Instalace softwaru a aktualizací	15
6.	Hledání poruch výrobku	16
6.1	Aplikace Grundfos GO Balance v zařízení s Apple iOS	16
6.2	Aplikace Grundfos GO Balance v zařízení s Android	17
6.3	ALPHA Reader	17
7.	Technické údaje	18
8.	Likvidace výrobku	19
9.	Zpětná vazba kvality dokumentů	20

1. Obecné informace



Tento dokument si přečtěte před instalací výrobku. Při instalaci a provozu je nutné dodržovat místní předpisy a uznávané osvědčené postupy.

1.1 Prohlášení o nebezpečnosti

Symbody a prohlášení o nebezpečnosti uvedená níže se mohou vyskytnout v montážních a instalačních pokynech k výrobkům Grundfos a v bezpečnostních a servisních pokynech.



NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředejde) bude mít za následek smrt nebo újmu na zdraví.



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředejde) by mohla mít za následek smrt nebo újmu na zdraví.



UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředejde) by mohla mít za následek menší nebo střední újmu na zdraví.

Prohlášení o nebezpečnosti jsou strukturována následujícím způsobem:



SIGNÁLNÍ SLOVO

Popis nebezpečí

Následky ignorování varování

- Akce, jak nebezpečí předejít.

1.2 Poznámky

Symbody a poznámky uvedené níže se mohou vyskytnout v montážních a instalačních pokynech k výrobkům Grundfos a v bezpečnostních a servisních pokynech.



Tyto pokyny dodržujte pro výrobky odolné proti výbuchu.



Modrý nebo šedý kruh s bílým grafickým symbolem označuje, že je nutná akce.



Červený nebo šedý kruh s diagonálním přeškrtnutím, a případně černým grafickým symbolem, označuje, že se akce nesmí provést nebo že musí být zastavena.



Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, mohlo by dojít k poruše nebo poškození zařízení.



Tipy a zařízení k usnadnění práce.

1.3 Zkratky použité v tomto dokumentu

Zkratka	Popis
apl.	Aplikace
BLE	Bluetooth low energy

1.4 Radiová komunikace

Jednotka Grundfos ALPHA Reader BLE je schválena ve všech zemích EU.

1.5 Prohlášení o bateriích

VAROVÁNÍ

Intoxikace nebo riziko popálení chemickou látkou

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Baterie může způsobit vážná nebo smrtelná zranění již za 2 hodiny nebo dříve, pokud je spolknuta nebo se dostane do kterékoli části těla. V takovém případě okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Výrobek obsahuje knoflíkovou baterii.

Typ:	CR2032
Jmenovité napětí:	3 V
Nabíjecí:	Ne
Vyjímatelná:	Ano
Kompatibilní s CE:	Ano

Aby nedošlo ke spolknutí, nezapomeňte na následující:

- I použité baterie mohou způsobit závažné zranění či smrt.
- Pro informace o tom, jak se v takovém případě zachovat, zavolejte na místní toxikologické středisko.
- Použité baterie vyjměte a neprodleně dle místních předpisů zrecykluje či zlikvidujte a udržujte je mimo dosah dětí. Baterie nevhazujte do ohně ani je nevyhazujte do domovního odpadu.
- Vyjměte a dle místních předpisů neprodleně zrecykluje či zlikvidujte baterie ze zařízení, které delší dobu nebylo používáno.
- Baterie nevybíjejte, nenabíjejte, nedemontujte ani nezahřívejte na teploty nad 80 °C/176 °F ani je nespalujte. Mohlo by dojít k úniku nebo explozi, což může způsobit poleptání.
- Vždy bezpečně zajistěte držák baterie. Pokud se držák baterie správně nezavírá, výrobek přestaňte používat, baterie vyjměte a udržujte mimo dosah dětí.
- Dejte si pozor na to, abyste baterie nainstalovali správně z hlediska polarity (+ a -).

2. Příjem výrobku

2.1 Obsah balení

- Rychlý průvodce
- Jednotka MI401 ALPHA Reader
- Lithiová baterie CR2032.



ALPHA Reader

TN065160

3. Představení výrobku

Jednotka MI401 ALPHA Reader je přijímačem a vysílačem výkonových údajů čerpadla. Jednotka vysílá data do mobilních zařízení se systémem Android nebo iOS pomocí technologie Bluetooth. Jednotka používá malou lithiovou baterii.

Jednotka společně s aplikací Grundfos GO Balance slouží k vyvažování topných soustav zejména v rodinných domech. Aplikace vás provede řadou kroků týkajících se informací o instalaci a měření z čerpadla. V soustavě se dvěma větvemi využívajícími k vytápění topná tělesa vypočte aplikace pro každou z armatur vyvažovací hodnoty. Na základě těchto hodnot vás aplikace provede nastavením všech armatur v soustavě.

Aplikace je k dispozici pro zařízení se systémy Android a iOS a je ke stažení z obchodů Google Play nebo App Store.



Používejte jednotku pouze s oběhovými čerpadly ALPHA2 Model E a ALPHA3 Model A.



Na dosah signálu Bluetooth má vliv materiál ve stěnách, střeších a podlahách, a také typ mobilního telefonu a povětrnostní podmínky. Proto je možné, že dosah Bluetooth bude kratší, než je uvedeno. V takovém případě použijte druhou jednotku jako opakovač signálu.



Hydronické vyvažování lze provádět pouze ve dvoutrubkových topných soustavách.

4. Spouštění výrobku

4.1 Vysílání pomocí technologie Bluetooth

Jednotka vysílá data prostřednictvím BLE do mobilního zařízení pomocí funkce Bluetooth. Vysílání z jednotky je přijato mobilním zařízením, hned jak je jednotka zapnuta, aplikace spuštěna a mobilní zařízení je v dosahu jednotky.

4.1.1 Používání jednotky a aplikace Grundfos GO Balance

1. Zajistěte, aby se mobilní zařízení nacházelo ve vzdálenosti do jednoho metru od jednotky.
2. Ujistěte se, že jste vložili knoflíkovou baterii (CR2032). Další informace najdete v rychlém průvodci.

VAROVÁNÍ

Intoxikace nebo riziko popálení chemickou látkou

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Baterie může způsobit vážná nebo smrtelná zranění již za 2 hodiny nebo dříve, pokud je spolknuta nebo se dostane do kterékoli části těla. V takovém případě okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

3. Zapněte jednotku stisknutím tlačítka. Signálka blikající v intervalu jedné sekundy signalizuje, že jednotka je zapnuta.
4. V mobilním zařízení spusťte aplikaci Grundfos GO Balance. Automaticky se aktivuje funkce Bluetooth. Aplikace se pokusí vyhledat vysílání z jednotky.
5. Pokud chcete jednotku vypnout, stiskněte napájecí tlačítko a podržte ho po dobu 3 sekund.



Aplikace po spuštění zobrazí data z první jednotky, ze které data přijme. Proto systém vždy používejte pouze u jednoho čerpadla.

4.1.2 Stav signálky

Signálka ukazuje stav jednotky.

Signálka	Popis
Bliká zeleně každou sekundu .  .  .  .	Jednotka je zapnuta.
Bliká zeleně dvakrát za sekundu .   .   .  	Jednotka je zapnuta a odesílá data.
Bliká červeně každou sekundu .  .  .  .	Úroveň nabití baterie je nízká. Neprobíhá vysílání do mobilního zařízení.
Bliká červeně dvakrát za sekundu .   .   .  	Úroveň nabití baterie je nízká, ale jednotka stále vysílá.
Bliká červeně a zeleně každou sekundu .  .  .  .	Střídavé blikání ukazuje, že probíhá aktualizace softwaru.

4.2 Podporovaná zařízení

Jednotka a aplikace Grundfos GO Balance jsou podporovány zařízeními se systémem Android 4.4 a novějším, a se systémem iOS 8 a novějším. Je nutné používat zařízení, které podporuje technologii Bluetooth.

4.3 Provádění hydronického vyvažování



Ujistěte se, že je v mobilním zařízení nainstalována aplikace Grundfos GO Balance.

1. Zapněte jednotku.
2. Stiskněte a podržte tlačítko [**>**], dokud se nezobrazí [III], abyste nastavili čerpadlo na konstantní rychlost III.
3. Na čerpadle stiskněte a 3 sekundy podržte [$\text{w m}^3/\text{h}$], dokud signálka stavu nezačne blikat.
4. Umístěte jednotku na čerpadlo.
5. Spusťte aplikaci a ověřte, zda zařízení přijímá data z jednotky.
6. Spusťte vyvažování. Aplikace vás postupně provede hydronickým vyvažováním.
7. Změřte nulový průtok.
8. Změřte maximální průtok.
9. Změřte základní průtok.
10. Proveďte vyvažování.
11. Nastavte každé topné těleso podle požadavku aplikace.
12. Klikněte na položku [Pokračovat ke zprávě]. Obdržíte závěrečnou zprávu, kterou po dokončení hydronického vyvažování můžete použít za účelem dokumentace.
13. Vyměňte jednotku z čerpadla.
14. Stiskněte napájecí tlačítko a napájení vypněte.

4.4 Nastavení opakovače signálu

Dosah signálu jednotky můžete zvětšit pomocí druhé jednotky. Druhá jednotka opakuje signál z primární jednotky namontované na čerpadle.

Primární jednotka musí být zapnuta a musí vysílat data.

1. Zapněte druhou jednotku.
2. Umístěte ji mezi primární jednotkou a prostorem s nedostatečným signálem.
3. Ujistěte se, že signálka stavu na druhé jednotce bliká dvakrát za sekundu. Řiďte se tabulkou níže.

Signál je nyní opakován a dosah je rozšířen.

Signálka	Popis
Bliká každou sekundu. .  .  .  .	Druhá jednotka je zapnuta, nemá však spojení s primární jednotkou.
Bliká dvakrát za sekundu .  .  .  .  .  .  .	Druhá jednotka je zapnuta a odesílá data jako opakovač signálu.

Když je úroveň nabití baterie dostatečná, bliká opakovač signálu zeleně. Pokud je nízká, bliká červeně.



TM071630

Čerpadlo bez funkce Bluetooth, jeden vysílač a jeden opakovač signálu



TM071631

Čerpadlo s funkcí Bluetooth a jeden opakovač signálu

5. Servis výrobku

5.1 Čištění výrobku

Jednotku čistěte suchým a měkkým hadříkem.

5.2 Výměna baterie

VAROVÁNÍ

Intoxikace nebo riziko popálení chemickou látkou

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Baterie může způsobit vážná nebo smrtelná zranění již za 2 hodiny nebo dříve, pokud je spolknuta nebo se dostane do kterékoliv části těla. V takovém případě okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Lithiová baterie použitá v jednotce neobsahuje rtuť, olovo ani kadmium. Pokud je baterie vybitá, nahraďte ji novou baterií téhož typu.

Pokud jednotka není používána déle než 5 minut, automaticky se vypne. Pokud ji chcete vypnout ručně, stiskněte tlačítko napájení po dobu 3 sekund.

5.3 Instalace softwaru a aktualizací

Pokud jste do mobilního zařízení nainstalovali aplikaci Grundfos GO Balance, dostanete upozornění na aktualizace softwaru, které jsou k dispozici v obchodu Apple App Store nebo Google Play.

Stažení softwaru a aktualizací z App Store

Aplikaci Grundfos GO Balance pro zařízení se systémem Apple iOS můžete stáhnout a aktualizovat z App Store. Je k dispozici zdarma.

1. Přejděte do App Store.
2. Vyhledejte Grundfos GO Balance.



Stažení softwaru a aktualizací z Google Play

Aplikaci Grundfos GO Balance můžete stáhnout a aktualizovat z Google Play. Je k dispozici zdarma.

1. Přejděte do Google Play.

2. Vyhledejte Grundfos GO Balance.



TM081487

6. Hledání poruch výrobku

6.1 Aplikace Grundfos GO Balance v zařízení s Apple iOS

6.1.1 Aplikace se po stisknutí ikony nespustí, zamrzne nebo se bez varování ukončí.

Příčina	Odstranění
Došlo k chybě související s aplikací.	- Restartujte aplikaci. - Ukončete aplikaci. - Když dvakrát rychle stisknete tlačítko Domů, zobrazí se spuštěné aplikace. iOS 8 nebo novější verze: - Potáhněte okno s náhledem aplikace Grundfos GO Balance nahoru, až zmizí. - Spustěte aplikaci znovu pomocí ikony.

6.1.2 Aplikace není na mém zařízení dostupná.

Příčina	Odstranění
Aplikace dosud nebyla na zařízení nainstalována.	- Nainstalujte aplikaci. - Přejděte do App Store a zdarma si stáhněte aplikaci Grundfos GO Balance.

Příčina	Odstranění
	2. Vyhledejte Grundfos GO Balance.

6.2 Aplikace Grundfos GO Balance v zařízení s Android

6.2.1 Aplikace se po stisknutí ikony nespustí, zamrzne nebo se bez varování ukončí.

Příčina	Odstranění
Došlo k chybě související s aplikací.	• Restartujte aplikaci. 1. Ukončete aplikaci. 2. Otevřete správce úloh a v případě potřeby aplikaci ukončete.

6.2.2 Aplikace není na mém zařízení dostupná.

Příčina	Odstranění
Aplikace dosud nebyla na zařízení nainstalována.	• Nainstalujte aplikaci. 1. Přejděte do Google Play a stáhněte si zdarma aplikaci Grundfos GO Balance. 2. Vyhledejte Grundfos GO Balance.

6.3 ALPHA Reader

6.3.1 Došlo ke ztrátě signálu mezi mobilním zařízením a jednotkou.

Příčina	Odstranění
Mobilní zařízení se nachází mimo dosah funkce Bluetooth.	• Přesuňte mobilní zařízení blíže k jednotce.

Příčina	Odstranění
	Pokud signál není dostatečně silný, použijte druhou jednotku jako opakovač signálu.
Úroveň nabití baterie je nízká.	Vyměňte baterii. Nízké napětí baterie má vliv na dosah signálu.

Související informace

7. Technické údaje

7. Technické údaje

Obecné údaje	
Rozsah	Rozsah je 20 metrů v prostředí bez překážek, žádné omezení úhlů. Na dosah má vliv druh stavebního materiálu použitého na stěny.
Doba provozu	Doba provozu je minimálně 120 hodin. Pokud není jednotka používána, baterie vydrží jeden rok.
Životní prostředí	
Relativní vlhkost	Maximálně 95 %
Provozní teplota	–10 až +55 °C –4 až +130 °F
Skladovací teplota	–20 až +70 °C –4 až +158 °F
Grundfos ALPHA Reader	
Napájecí napětí	Lithiová baterie CR2032, 3 V
Třída krytí	IP42

8. Likvidace výrobku

Likvidace tohoto výrobku nebo jeho součástí musí být provedena v souladu se zásadami ochrany životního prostředí.

1. Likvidaci nechejte provést autorizovanou službou, zabývající se sběrem odpadu.
2. Pokud sběrová služba v dané lokalitě neexistuje nebo nemůže pracovat s materiálem, použitým ve výrobcích, dopravte výrobek nebo kteroukoli jeho nebezpečnou materiálovou složku do nejbližší pobočky nebo servisního střediska společnost Grundfos.
3. Odpadní baterie zlikvidujte prostřednictvím vnitrostátního sběrného systému. Pokud jste na pochybách, kontaktujte vaši místní pobočku Grundfos.



Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku znamená, že musí být likvidován odděleně od domovního odpadu. Pokud výrobek označený tímto symbolem dosáhne konce životnosti, vezměte jej do sběrného místa určeného místními úřady pro likvidaci odpadu. Oddělený sběr a recyklace těchto výrobků pomůže chránit životní prostředí a lidské zdraví.

Viz také informace o konci životnosti na stránkách www.grundfos.com/product-recycling

9. Zpětná vazba kvality dokumentů

Chcete-li poskytnout zpětnou vazbu k tomuto dokumentu, naskenujte QR kód pomocí fotoaparátu na telefonu nebo za pomoci aplikace se čtečkou QR kódů.



[Pro odeslání zpětné vazby klikněte zde](#)

FEEDBACK98936810

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km.
37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO
BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai)
Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong
Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj.
Potrero Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota
Bod. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and
Slovakia s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikujua 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution
S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier
(Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong)
Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai
Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King
Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe
Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454.
Makasar, Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku,
135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal,
S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER,
Clădirea A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector
1, Cod 013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09
BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook
Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeam Phrakiat Rama 9
Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic.
Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office
of Grundfos Kazakhstan in
Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150
3291
Fax: (+998) 71 150 3292

98936810 01.2025

ECM: 1408000

www.grundfos.com

GRUNDFOS 

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group.
© 2025 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.